

美国大学的学术写作

Academic Writing in the American University

专报编者按

本期通讯内容转摘自教师教学发展中心于2020年6月24日主办的北京大学学生学术论文写作指导沙龙第二场活动，由哈佛大学写作课资深授课教师Lusia Zaitseva博士担任主讲嘉宾。学术写作是一个训练思维方式、不断提高进步的过程，具体的训练内容可以细化为论点提出和动机发现、读者意识的养成、结构框架的厘清；文献资料的规范使用等四个方面。不同方面都有相应的训练技巧，例如，论点提出需要掌握“论点验证”方法；动机发现有常见的几种类型；文献使用存在“BEAT/BEAM”框架模式等。系统掌握这些写作方法和注意事项，将对写作能力的提升大有裨益。

一、讲座精华

（一）大学生为什么要写作

作为大学教育中的重要组成部分，写作是提升思考广度和深度的关键方式，也是形成批判性思维、创新性思维、互动性思维的重要过程。具体而言，首先，写作可以展示阅读者对材料更深入的理解。其次，写作是最好的自我反思的过程，有助于培养“批判性思维”，对事实材料的分析不仅有参考和借鉴，更有纠正和质疑。再次，写作有利于实践、练习创新性思想。因此，哈佛大学将写作课作为新生的必修课，希望在入学之初就进行思维训练，为今后创造新知识奠定基础。最后，写作本身也是一种对话，是交流思想的重要途径。



学术论文 写作指导通讯

第 2 期

北京大学
教师教学发展中心
Center for
Excellent Teaching and Learning



当然还有更具体的原因，根据美国大学和社会组织关于“雇主对职业准备能力需求”的调查（Table 1），批判性思维、口语或书面沟通能力得分非常高，这是哈佛大学进行写作训练的现实驱动力，无论是文科生还是理科生都需要这样的技能。

Table 1 “雇主对职业准备能力需求”的调查

COMPETENCIES	WEIGHTED AVERAGE RATING*		
	2019	2018	2017
Critical thinking/problem solving	4.66	4.62	4.58
Teamwork/collaboration	4.48	4.56	4.43
Professionalism/work ethic	4.41	4.46	4.56
Oral/written communications	4.30	4.30	4.43
Digital technology	3.84	3.73	3.78**
Leadership	3.65	3.82	3.86
Career management	3.38	3.46	3.47
Global/multi-cultural fluency	2.78	3.01	2.85

（二）大学生如何进行写作

学生写作开展的重点内容包括明确论点、关照读者、理顺结构、资料使用等四个方面。

论点要由相关的观点和写作动机组成，动机是指你为什么写这篇文章，这就需要考虑受众（audience），即你给什么样的读者写？给读者提供什么样的背景知识以便他们理解你，你的读者是普通读者还是专业读者？在上述思考过程中需要有具体、精确、核心的关键词（key terms），这些关键词或者关键短语对论点表达非常重要。在此基础上，我们才去考虑如何通过最好的结构来组织论点和论述，因为，行文结构（Structure）往往体现了作者的思考过程，在学术写作中通常使用平行结构，段落间需要注意一一对应以及层层递进。无论是通篇论文还是段落内部，都要做到纲举目张，条分缕析，并辅以必要的文献资源利用。

（三）论点和写作动机

提出论点（thesis）是写作管理的第一步。

好的论点应该是真实的，且具有可辩论性，相反，如果和别人的观点完全一致或者没有争论性，写作的价值就大打折扣。

这里提供“论点验证”（thesis test）的方法供学习者参考。

- 首先，这篇论文是否反映了理论或实践中的真实问题（genuine dilemma），或者说，文中的论点是否可以让别人进行争论和反驳（arguable）。
- 其次，论点是否足够复杂（complex enough），需要一篇文章来支撑。
- 再次，论点是否可以通过文章的证据获得支持而并非停留于笼统的说法（supportable with evidence）。
- 最后，包含这一论点的文章是否有读者愿意阅读。

论点是有关利害关系的，写作动机则略有不同。不管是写一篇论文还是其他文章，实际上是希望增加对一个问题的集体认知或者和之前一个作者的想法产生互动。对于初学者而言，对所谓的“集体认知”可能并不清晰，但需要进行相关的理论积累和思维训练，进而可以参与到共同体的话题传承和交流之中。

具体而言，写作动机可以包括：

- 介入辩论或试图解决争论；
- 在更大的背景（历史/当代/文学/政治）下考虑文本；
- 在现有文献中找到主题空白或谜题；
- 整合原始资料来回答问题；
- 收集并分析所得数据来回答问题；
- 挑战传统、公认的论点或有所补充。

（四）学会使用文本资源——“BEAT/BEAM”框架

BEAT/BEAM是一个框架，包括背景、展示、论据、理论和方法（如 Figure 1 所示）。

无论是文本本身作为第一消息源，还是其中涉及的第二消息源（如对第一消息源的批评或反驳），都构成了背景信息（Background Information），需要共同纳入分析框架，尽可能全面、清晰地展现出来，并加以阐释和介绍（Exhibit）。背景信息具有事实性，不应该让读者对背景信息有任何怀疑，例如，对于历史上某个事件发生时间的表述，这是很基本的内容，如果你把时间搞错了，读者显然会怀疑文章的可靠性。

其次，通过论据来阐释之前的论点，对学生来讲是非常重要的。但许多学生习惯于“照搬”使用其他文本，忽视了对这些消息来源的建设性反思。作者有义务表达自己的论点和参考文献的论点的差异之处，这就需要恰当的引证。哈佛写作课强调，在借鉴其他消息源时，必须传达一定的原创内容，可以对此加以微调或驳倒，但不能照搬过来用，所有的信息来源仅仅是一个讨论对象（Argument）。进言之，需要区分对文本资源的理论援引（Theory）和方法借鉴（Method），并思考这种文本资源的使用是否能够服务于写作需求。

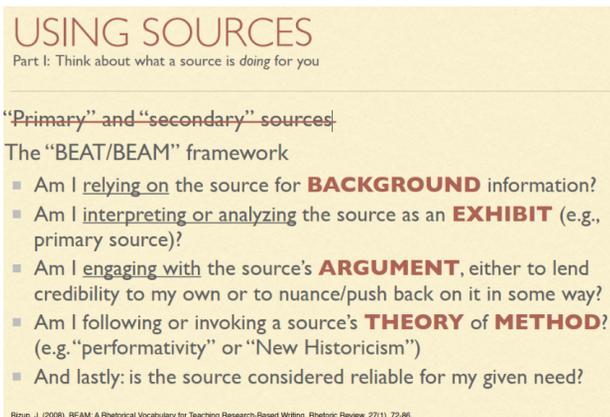


Figure 1 “BEAT/BEAM”框架

（五）教师反馈的注意要点

对别人想法和语言的使用，若没有充分标明来源就是剽窃。避免剽窃抄袭的最有效方式就是恰当引用（proper citation）和转述（paraphrasing）。

学习者应该要注意避开一些陷阱，具体而言，剽窃抄袭的形式主要有：

- 逐字抄袭（verbatim plagiarism），不加引号；
- 马赛克式抄袭（mosaic plagiarism），将现有文献简单拼凑而不说明来源；
- 不当转述（inadequate paraphrase），语言和原文过于接近；
- 未注明的转述（uncited paraphrase），即使用自己的语言来重述也要说明来源；
- 未注明的引用（uncited quotation）。

当然，还有一些规范值得关注，例如：

- 应避免不正确地使用别人的原始材料或数据；
- 避免有意或无意地歪曲消息来源；
- 避免忽略研究过程中后期发现的信息来源；
- 避免为一项以上的任务交同一项工作。

二、Q&A以及学员体会

全场沙龙穿插多次小组讨论和问答环节，Lusia Zaitseva 博士就论点提出的复杂性、不同学科写作的差异性、学术规范的识别、学术写作训练等问题逐一做了解答：

◆ **Q: 什么是论点的复杂性?**

A: 论点的复杂性要求作者提出的论点值得用一篇文章来论证, 因此它不能太浅显。一个具有复杂性的论点应该提出问题的关键矛盾, 引导读者进行深入思考。

◆ **Q: 不同学科领域的学术论文(例如科学论文与文学论文)在写作上有什么不同吗?**

A: 学术论文在写作思路上总体而言是类似的。不同的学科领域确实有不同的写作规范。例如在引用方面, 人文科学通常采用MLA (Modern Language Association)格式, 而科学和社会学领域往往采用APA (American Psychological Association)格式。

◆ **Q: 学术写作时, 什么情况下使用直接引用, 什么情况下使用转述?**

A: 通常而言, 当资料中的原文, 特别是用词和语序对于论证非常重要时, 我们使用直接引用。而当我们引用资料只是为了提供一些事实或背景时, 往往使用转述。在科学和社会学的学术论文中很少出现直接引用的情况。

◆ **Q: 您对于练习转述有什么建议吗?**

A: 在转述的时候, 特别是在英文论文写作的情况下, 仅仅使用同义词替换而不改变句式会被认定为不当转述, 需要特别注意。我的建议是先仔细阅读资料, 然后去干一些别的事情, 过五分钟再回来用自己的话把资料的内容表述出来。

学员体会:

在这次沙龙中, 我获益匪浅。让我印象特别深的是学术论文的切入点原来可以有很多方面: 加入学术辩论或者试图解决学术争议; 把当前议题放在更大的背景下进行讨论; 搜集证据来检验已有的理论或主张; 在现有文献中找到领域的空白或争论并加以解决; 收集分析自己手头上的数据或者整理分析一手资料来回答某个学术问题; 质疑领域内传统或公认的观点或对其进行补充。学术写作是一个不断练习、不断进步的过程, 学术规范其实是在帮助我们培养独立思考的能力。我们在学术写作中一定要认真严谨, 避免出现转述不充分和误解误用原始资料的情况。

(编辑: 靳澜涛 排版: 衣兰波)